

Art des Fahrzeuges
Lastwagen oder
Sattelschlepper

(Fahrgestell)

Fabrikmarke

MAGIRUS - DEUTZ

Typ

3 2 0 D 1 9 K

ZUSATZKARTE
Typenschlüsselnummer
CH 3199 50

Hersteller
Erkennungsmerkmale

MAGIRUS-DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, D-7900 U 1 m / BRD
auf Hersteller-Plakette : "320 D 19 K" bzw "320 D 19 KL" (mit Luftfederung hinten)

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

rechts, in Kabine beim Einstieg
rechts, auf Längsträger, über Vorderachse
"F10L 413P" hinten oben, auf Stirnradgehäuse angenietete Plakette
HAEMMERLI AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg
490.0079.833

Fahrgestell

Anzahl Achsen
Lenkung
Getriebe
Anzahl Gänge
Betriebsbremse

2 Anzahl Räder 6
mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
mechanisch synchronisiert od. nichtsynchr.
1+4x2 od. 1+4x2x2 Achsantrieb HR, Diff.-Sperr
Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse
und)

Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf HR
Betriebsdruck u. Notlösung über 4-Kreis-Schutz-

Feststellbremse
Dauerbremse
2-Kreis-Kontrolle

ventil, mech. Lösevorr. = Spindel an Zylinder
Staudruck, nicht abstufbar
Doppelmanometer + Kontrolllampe

Karosserie

Anzahl Türen
Sicherheitgurten
Unterlegkeil
Diebstahlsicherung

Normalkerkabine
2 Geschw. Messer Tachograph
- Rückspiegel /links/rechts
1/ 380x160x195 Zugvorrichtung nach Wunsch
-

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h

Masse §)

Länge
Breite
Höhe
Überhang

innen aussen
7000 Achsabstand 4600 /
(2500) 2300 Doppelachse v h
2850 Spurweite v 2000 h 1750
s Spurweite v h
v 1280 h
h 1120 Spurkreis ø 17100 r 17200

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke
Bauart
Treibstoff
Kühlung
Bohrung
Hubraum
Leistungs-kW
PS

DEUTZ Typ F10L 413F
V Takte 4
D Lage vorn
Luft Anzahl Zylinder 10
125 Hub 130
15945 Steuer-PS 81,21
235 bei U/min 2500
320 DIN PS

Lärm-Nahfeld
Schalldämpfer
Abgasprüfung
Entstörung

98 dB/A bei U/min 2675 *)
1 Topf, 1000 x ø 250
ECE-24 / Bacharach 2,0
-

Gewichte

Leergewicht
Nutzlast
Gesamtgewicht
Fabrikgarantie
Reifengrösse
Ply / bar
Tragkraft
für V max

vorn hinten total
3900 2600 6500 §)
(Leergewicht des gepr. Fahrgestells)
16000
19000
6500 13000
11,00 R 20 11,00 R 20 (Varianten **)
16 / 8,0 16 / 8,0 vgl. Bemerkungen
6500 11500
100 100

Garantierte Anhängelast gebremst
Garantierte Anhängelast ungebremst
Garantiertes Gesamtzuggewicht
Geprüfte Anhängelast
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller
Höchstgeschwindigkeit gemessen

38000
96,9 km/h
km/h

Ausrüstung §)
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)
 Standlichter A (E) in CR/HCR (E)
 Schlusslichter R (E)
 Bremslichter SL (E)
 Richtungsblinker v - - - - - v - s 4 (E) h 2a (E)
 Rückstrahler v - - - - - s n. Aufbau h I (E)
 Markierlichter v A (E) s h §)
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ kombiniert links.
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/die Waschanlage
 Warnvorrichtungen 1/ Bosch el 20002 / CH 5 0301 07
 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis
 Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelachlepper
 Marke und Typ MAGIRUS-DEUTZ 320 D 19 K
 Typenscheinnummer CH 3199 50
 Karosserie je nach Aufbau
 Plätze total 3 vorn 3
 Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 81,21
 Gesamtgewicht 16000 Hubraum 15945

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 39,1 km/h, M6, 1A 5,12 = 85,5 dB/A
 gültig mit : Getriebe , ZF 5S-110 GP mit 1A 5,12 / 5,66 / 5,72 / 5,79
 ZF 5S-110 GP+GV mit 1A 5,12 / 6,43
 1A 5,66 / 5,72 nur mit Reifen 11.00 R 20 und 12 R 22,5
 1A 5,79 nur mit Reifen 10.00 R 20 und 11 R 22,5
- **) Reifenvarianten : 10.00 R 20 16 PR, Tragkraft v= 6240 (8,0) h= 11240 (8,0), Vmax 100 km/h
 11 R 22,5 6000 (8,0) 10800 (8,0) 100 km/h
 12 R 22,5 6500 (8,0) 11500 (8,0) 100 km/h
- §) Achsabstand-Varianten : Achsabstandsänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, von 3200 mm bis 5300 mm alle 50 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird am Fahrgestell hinter der Fahrgestell-Nummer der Buchstabe "M" eingeschlagen.
- Ausrüstung : Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurweiten (je nach Fz.-Breite u. Reifen) sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw zu kontrollieren. Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden. Kotschutzlappen für VR erforderlich (hinten je nach Aufbau).
 Fahrzeug geprüft mit 16000 kg
- Eintrag Fahrzeugausweis (nur bei Fz.-Breite über 2300 mm)
 122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich

Lastwagen

MAGIRUS - DEUTZ

diverse

CH 3199 50

SAMMELKARTE I (ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 31.12.1982 /Ba

Ab 1. Januar 1983

Hauptimporteur : IVECO (Schweiz) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein = Nr. : CH 3199 40 CH 3199 42 CH 3199 45 CH 3199 48
 CH 3199 50 CH 3199 51 CH 3199 52 CH 3199 58
 CH 3199 59 CH 3199 60 CH 3199 61 CH 3199 62